

★ การสนับสนุนข้อเสนอที่ 38 ★

การศึกษาคืออนาคตของเราเนื่องจากเด็กคืออนาคตของเรา หากไม่มีโรงเรียนที่มีคุณภาพ รัฐของเราจะขาดแรงงานที่มีทักษะ อันจำเป็นต่อการเติบโตทางเศรษฐกิจและการสร้างงาน แทนที่จะลงทุนในโรงเรียนของเรา ผู้นำทางการเมืองทั้งจากสองพรรคกลับตัดสินใจประมาณ นับตั้งแต่ปี 2008 พวกเขาได้ตัดงบที่สนับสนุนโรงเรียนลงถึง \$20 พันล้าน ครูและบุคลากรทางการศึกษา กว่า 40,000 คนต้องออกจากงาน และรัฐแคลิฟอร์เนียในปัจจุบันมีขนาดห้องเรียนที่ใหญ่ที่สุดในประเทศ

ฟื้นฟูการให้เงินสนับสนุนและขยายโรงเรียน ข้อเสนอที่ 38 ทำให้โรงเรียนกลับมามีความสำคัญอีกครั้ง รับประกันเงินทุนสนับสนุนเพื่อฟื้นฟูระบบการศึกษาที่ดีและปรับปรุงผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษา

ข้อเสนอนี้ได้รับรองว่าเงินหลายพันล้านให้โรงเรียนในท้องถิ่นตามอัตราการศึกษาขั้นต่ำ โดยเฉลี่ย \$10 ล้านในช่วงสิบสองปี โรงเรียนต่างๆ สามารถใช้เงินเพื่อลดขนาดห้องเรียน หรือนำการสอนในวิชาศิลปะ ดนตรี คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ อาชีพ การศึกษาทางเทคนิคและการเตรียมตัวเข้ามหาวิทยาลัยกลับคืนมา ขึ้นอยู่กับความจำเป็นของแต่ละโรงเรียน

เรียนรู้เกี่ยวกับจำนวนเงินทุนที่ข้อเสนอที่ 38 จะส่งให้กับโรงเรียนโดยตรงในชุมชนของคุณได้ที่: www.moneyforlocalschools.org/restore

ป้องกันการตัดงบมากขึ้น ข้อเสนอที่ 38 ช่วยป้องกันการตัดงบประมาณมากขึ้นโดยการจัดสรรเงิน \$3 พันล้านต่อปีไว้จนถึงปี 2016-17 เพื่อลดการขาดดุลภาครัฐโดยการชำระหนี้จากพันธบัตรรัฐเพื่อการศึกษาเตรียมลูกหลานเพื่อความสำเร็จ

ข้อเสนอที่ 38 ให้เงินกว่า \$1.1 พันล้านต่อปีเพื่อฟื้นฟูงบประมาณที่ถูกต้องด้านการศึกษาปฐมวัย การพัฒนาคุณภาพ และเพิ่มการเข้าถึงต่อการศึกษาวัยอนุบาล

วิถีทางลงทุนอันยุติธรรมในการลงทุนในโรงเรียนของเรา ในฐานะชาวแคลิฟอร์เนีย เราทุกคนควรได้มีส่วนในการปรับปรุงโรงเรียนเนื่องจากเราจะได้มีส่วนในประโยชน์ที่ได้จากการมีโรงเรียนที่มีคุณภาพดีขึ้นซึ่งมีผลต่อเศรษฐกิจของรัฐและคุณภาพของชีวิต ข้อเสนอที่ 38 กำหนดที่จะใช้จ่ายเงิน \$10 พันล้านต่อปีเพื่อฟื้นฟูสถานศึกษาโดยการเพิ่มอัตราภาษีเงินได้หลังส่วนลดหย่อนต่างๆ โดยใช้เกณฑ์ตามความสามารถในการจ่าย ผู้เสียภาษี

ที่ร่ำรวยที่สุดจะเป็นผู้จ่ายมากที่สุดด้วยอัตราภาษีที่เพิ่มขึ้นร้อยละ 2.2 สำหรับผู้มีเงินได้บุคคลธรรมดาในกรณีที่รายได้เกิน \$2.5 ล้าน ในทิศทางตรงข้ามกัน ผู้มีเงินได้ต่ำกว่า \$25,000 จะจ่ายภาษีราว \$7.00 ต่อปี

ศึกษาว่าข้อเสนอที่ 38 มีผลกระทบต่อผู้เสียภาษีเช่นคุณอย่างไรที่: www.moneyforlocalschools.org/taxcalculator

การรับประกันห้าข้อแก่บรรดาพ่อแม่ และผู้เสียภาษี:

- ฝ่ายนิติบัญญัติไม่สามารถแตะเงินได้ข้อเสนอที่ 38 ห้ามฝ่ายนิติบัญญัติไม่ให้เงินไปใช้ หรือขอยืมเงิน และไม่สามารถใช้เงินใหม่เพื่อทดแทนเงินที่โรงเรียนได้รับในปัจจุบัน
 - การให้ทุนสนับสนุนโรงเรียนต้องให้ตามจำนวนนักเรียนแก่ทุกโรงเรียนและต้องใช้จ่ายในโรงเรียน ต้องมีการตรวจสอบเงินทุน และความพยายามที่จะถ่ายเทเงินใดๆ ก็จะเป็นความผิดอาญาฉกฉกรรจ์ที่ต้องรับโทษจำคุก และจะถูกห้ามจากการรับตำแหน่งในภาครัฐ
 - ไม่สามารถนำเงินไปเพิ่มเงินเดือนหรือบำนาญของบุคลากรในโรงเรียนได้ และข้อเสนอที่ 38 ยังห้ามใช้จ่ายทางการบริหารเกินร้อยละ 1 ด้วย
 - การตัดสินใจในการใช้จ่ายจะกระทำในระดับท้องถิ่นหลังจากการได้รับฟังความเห็นของสังคมเขตการศึกษาต้องเปิดการประชุมสาธารณะในพื้นที่ที่โรงเรียนแต่ละแห่งเพื่อรับฟังความเห็นจากพ่อแม่ บุคลากรทางการศึกษาและชุมชนก่อนที่จะใช้เงิน
 - เขตการศึกษาจะต้องรับผิดชอบในการปรับปรุงโรงเรียนแต่ละแห่งเขตการศึกษาต้องกำหนดเป้าหมายในการปรับปรุงการศึกษาประจำปีสำหรับแต่ละโรงเรียน และมีการรายงานต่อสาธารณชนว่าเงินนั้นได้มีการใช้จ่ายอย่างไร และเป้าหมายในการปรับปรุงนั้นบรรลุผลหรือไม่
- ทำให้โรงเรียนกลับมามีความสำคัญอีกครั้ง ลงคะแนนเสียง "รับ" ข้อเสนอที่ 38

CAROL KOCIVAR, ประธาน
สมาคมผู้ปกครองและครูแห่งแคลิฟอร์เนีย
EDWARD JAMES OLMOS, นักแสดง
ARUN RAMANATHAN, ประธานบริหาร
องค์การ Education Trust-West

★ ข้อโต้แย้งการสนับสนุนข้อเสนอที่ 38 ★

เราทุกคนต้องการโรงเรียนที่ดีขึ้น แต่การทุ่มเงินภาษีก้อนใหม่จำนวน \$120 พันล้านในระบบบริหารราชการของรัฐที่สิ้นเปลืองและไม่ค่อยรับผิดชอบใดๆ นั้นไม่ได้เป็นการทำให้เกิดการศึกษาที่มีคุณภาพแก่ลูกหลานของเรา แทนที่จะปฏิรูประบบ ขจัดสิ่งอันไม่ทำให้เกิดประโยชน์และการละเมิดต่างๆ ข้อเสนอที่ 38 กลับขึ้นภาษีและโยนเงินเพิ่มให้กับระบบบริหารราชการที่ไม่ต้องรับผิดชอบใดๆ

- ข้อเสนอที่ 38 เป็นการขึ้นภาษีเงินได้ครั้งใหญ่สำหรับผู้มีเงินได้ชนชั้นกลางและเจ้าของธุรกิจขนาดเล็ก หากคุณมีรายได้ \$8,000 หรือมากกว่าต่อปีสำหรับรายได้ที่ต้องเสียภาษี อัตราภาษีของคุณอาจสูงถึงร้อยละ 21% สำหรับสิบสองปีภาษีต่อไป
- ข้อเสนอที่ 38 จะทำลายธุรกิจขนาดเล็กโดยการขึ้นภาษีอย่างมหาศาลสำหรับธุรกิจครอบครัวที่รอกและแสดงภาษีในรูปแบบบุคคลธรรมดาแต่ไม่ใช่องค์กรธุรกิจ
- ข้อเสนอที่ 38 ทำลายตำแหน่งงานในธุรกิจขนาดเล็กและธุรกิจครอบครัวซึ่งเป็นภาคที่มีการเติบโตในการจ้างงานตอนนี้แคลิฟอร์เนียมีอัตราการว่างงานสูง เป็นอันดับสามของประเทศ
- ข้อเสนอที่ 38 ไม่สามารถแก้ไขได้เลยเป็นเวลาสิบสองปี แม้แต่ในกรณีของการฉ้อฉล หรือการใช้จ่ายไม่คุ้มค่า

- ข้อเสนอที่ 38 ทำเงินให้นักการเมืองในซาคราเมนโต \$3 พันล้านต่อปีเป็นเวลาสี่ปีเพื่อให้ใช้จ่ายตามที่ต้องการ
- ข้อเสนอที่ 38 เป็นการสร้างระบบงานราชการที่มีต้นทุนสูงระบบใหม่โดยการบังคับให้โรงเรียนต้องผ่านกระบวนการราชการที่ซับซ้อนเพื่อให้ได้เงินสนับสนุน และกำกับโครงการใหม่ๆ ในขณะที่งานที่จำเป็นของโรงเรียนถูกตัดงบ

ข้อเสนอที่ 38 ไม่ได้มีส่วนในการปรับปรุงผลการเรียนของนักเรียนอย่างเป็นรูปธรรม ร่วมกับนักการศึกษา แพทย์ เจ้าหน้าที่รักษากฎหมาย องค์การตัวแทนผู้เสียภาษีและผู้นำธุรกิจขนาดเล็กในแคลิฟอร์เนียในการลงคะแนนเสียง "ไม่รับ" ต่อข้อเสนอที่ 38 เว็บไซต์ www.StoptheMiddleClassTaxHike.com

ANDREW WONG, สมาชิก
เขตการศึกษาร่วมโพโมนา, คณะกรรมการการศึกษา
KEITH ROYAL, ประธาน
สมาคมนายอำเภอแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย
RICHARD RIDER, ประธาน
เครือข่ายผู้ต่อสู้ทางภาษีแห่งชาติเอโก

★ การคัดค้านข้อเสนอที่ 38 ★

ลงคะแนนเสียง "ไม่รับ" ข้อเสนอที่ 38:
ขึ้นภาษีเงินได้ถึง \$120 พันล้านสำหรับชาวแคลิฟอร์เนียส่วนใหญ่ หากคุณมีรายได้ที่ต้องเสียภาษี \$17,346 ขึ้นไปต่อปี ข้อเสนอที่ 38 ทำให้อัตราภาษีเงินได้บุคคลธรรมดาของแคลิฟอร์เนียสูงขึ้นถึงร้อยละ 21 นอกเหนือจากเงินภาษีที่ต้องจ่ายให้กับรัฐบาลกลาง

การเสนอให้ขึ้นภาษีตามข้อเสนอที่ 38 นั้นต่อเนื่องไปจนถึงปี 2024 หากคุณมีลูกที่เพิ่งเข้าประมณปีที่หนึ่ง คุณจะต้องจ่ายภาษีเงินได้สูงขึ้นจนกว่าลูกจะจบชั้นมัธยมปลาย

แม้เมื่อเศรษฐกิจดีขึ้น และคนกลับมาทำงานอีกครั้ง ภาษีก็ยังเพิ่มขึ้นต่อไป แม้ไม่มีมาตรการปรับระบบการศึกษาของเรา เช่น การไล่ครูที่ไม่ดีออก การเพิ่มภาษีก็ยังเพิ่มขึ้น ข้อเสนอที่ 38 ทำให้เราต้องจ่ายภาษีเงินได้ในอัตราที่สูงขึ้นเป็นเวลาสิบสองปีข้างหน้า ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้น!

นักการเมืองและเจ้าหน้าที่ของรัฐได้เงินหลายพันล้านจากระบบภาษีใหม่นี้ และไม่ต้องรับผิดชอบอย่างเห็นได้ชัดว่า เงินจะนำไปใช้จ่ายอย่างไร และเงินเท่าใดที่จะนำไปใช้จ่ายในห้องเรียนจริงๆ

พุ่งเป้าไปที่ธุรกิจขนาดเล็กและดัดงาน
ธุรกิจขนาดเล็กในแคลิฟอร์เนียมูลค่าราว 3.8 ล้านต้องจ่ายภาษีบุคคลธรรมดาจากรายได้ของตนแทนที่จะเป็นภาษีเงินได้นิติบุคคล ด้วยเหตุนี้ ธุรกิจขนาดเล็กจึงได้รับผลกระทบอย่างหนักจากอัตราภาษีที่สูงขึ้น แม้แต่ธุรกิจที่มีรายได้เพียง \$30,000 หรือ \$40,000 ต่อปี

แทนที่จะสร้างงานและปรับปรุงเศรษฐกิจ ข้อเสนอที่ 38 กลับทำให้ธุรกิจครอบครัวต้องลดการจ้างงาน ย้ายออกจากรัฐ หรือแม้แต่ปิดกิจการ หากพวกเขายังคงทำธุรกิจของรัฐต่อไป พวกเขาต้องขึ้นราคาเพื่อจ่ายภาษีที่สูงขึ้น ซึ่งสุดท้ายก็เป็นการผลักภาระให้กับผู้บริโภค

ไม่มีข้อกำหนดให้ปรับปรุงผลการดำเนินงานของโรงเรียน
ภายใต้ข้อเสนอที่ 38 ไม่มีข้อกำหนดในการปรับปรุงผลการดำเนินงานของโรงเรียน หรือการกำจัดครูที่ไม่ดีออกไป มีการใช้จ่ายเงินมากเกินไปสำหรับการบริหารจัดการ ที่ปรึกษา บานาญ สวัสดิการและค่าโสหุ้ย และใช้เงินเพียงนิดเดียวสำหรับห้องเรียนในปัจจุบันนี้ ร้อยละ 24 ของนักเรียนในรัฐแคลิฟอร์เนียเรียนไม่จบชั้นมัธยมปลาย ข้อเสนอที่ 38 เทเงินมากขึ้นเข้าระบบที่ทำให้เด็ก

ของเราล้มเหลวโดยไม่มีการกำหนดให้มีการปรับปรุงผลสัมฤทธิ์ของนักเรียน

ไม่มีการเปลี่ยนแปลง แม้แต่การฉ้อฉล หรือการใช้จ่ายที่สูญเสียไปเป็นเวลาสิบสองปี

ข้อเสนอที่ 38 ประกอบด้วยบทบัญญัติพิเศษที่ซ่อนไว้ในหน้ากระดาษสี่สิบเจ็ดหน้าที่พิมพ์อย่างสวยงามซึ่งห้ามการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในกฎหมายนี้จนกว่าสิ้นปี 2024 (โดยไม่มีการลงคะแนนเสียงอื่นโดยประชาชน) แม้แต่กรณีการใช้จ่ายไม่คุ้มค่า การฉ้อฉล หรือการละเมิด

เงินภาษีใหม่ \$120 พันล้าน แต่ไม่มีอะไรที่จะช่วยลดการขาดดุลของเรา

ข้อเสนอที่ 38 อนุญาตให้นักการเมืองในซาคราเมนโตสามารถใช้จ่ายเงินไปเรื่อยๆ ไม่มีอะไรในข้อเสนอที่ 38 ที่กำหนดให้ทุนใดๆ ต้องถูกนำไปใช้เพื่อการลดการขาดดุลเป็นการเฉพาะ และไม่ได้มีอะไรหยุดนักการเมืองจากการทำให้เรตกอยู่ในสภาพวุ่นวายที่เรากำลังประสบอยู่ในขณะนี้ได้ แม้แต่เงินภาษีใหม่ \$120 พันล้าน

ลงคะแนนเสียง "ไม่รับ" ข้อเสนอที่ 38:

- เอกสาร 27 หน้าที่ดีพิมพ์อย่างสวยงาม และเต็มไปด้วยข้อเสีย
- จ่ายภาษีเพิ่มขึ้น \$120 พันล้าน
- เพิ่มภาษีสำหรับเงินได้ที่ต้องจ่ายภาษีที่เกิน \$17,346
- ทำลายธุรกิจขนาดเล็ก และลดตำแหน่งงาน
- ไม่มีข้อกำหนดในการปรับปรุงการทำงานของโรงเรียน
- เปลี่ยนแปลงไม่ได้เป็นเวลาสิบสองปี แม้ในกรณีการฉ้อฉล หรือ การใช้จ่ายที่ไม่คุ้มค่า—โดยปราศจากการออกเสียงลงคะแนนอื่นอีก

ไม่รับ ข้อเสนอที่ 38 ซึ่งเป็นการริเริ่มกฎหมายที่มีจุดอ่อน มีค่าใช้จ่ายสูง และทำให้เกิดความเข้าใจผิด

ALLAN ZAREMBERG, ประธาน

หอการค้าแห่งแคลิฟอร์เนีย

KEN WILLIAMS, สมาชิก

ออเรนจ์ เคาน์ตีคณะกรรมการการศึกษา

THOMAS HUDSON, ผู้อำนวยการบริหาร

คณะกรรมการคุ้มครองผู้เสียภาษีแห่งแคลิฟอร์เนีย

★ ข้อโต้แย้งการคัดค้านข้อเสนอที่ 38 ★

สถานศึกษาของเรากำลังประสบกับปัญหา เงิน \$20 พันล้านอันเป็นงบประมาณถูกตัดไป เราอยู่ลำดับที่ 47 จาก 50 รัฐในด้านการใช้เงินต่อหัวนักเรียน มีบุคลากรทางการศึกษา 40,000 คนถูกให้ออกจากงาน แทนที่จะให้ความสำคัญกับการศึกษาแต่นักการเมืองกลับตัดงบลง

ข้อเสนอที่ 38 เสนอทางออก ฝ่ายตรงข้ามไม่มีทางออกให้ มีแต่การโจมตีที่ทำให้เข้าใจผิด

- อย่าเชื่อกลวิธีที่ทำให้กลัวเกี่ยวกับภาษี ภายใต้ข้อเสนอที่ 38 อัตราภาษีที่คำนวณจากรายได้อยู่ระหว่างร้อยละ 0.4% ถึงร้อยละ 2.2 ไม่ใช่ร้อยละ 21
- ธุรกิจขนาดเล็กซึ่งไม่มีรายได้ระหว่าง \$30,000 ถึง \$40,000 ไม่ต้อง "ประสาหัสเสีย" การขึ้นภาษีในข้อเสนอที่ 38 โดยเฉลี่ยสำหรับผู้มีรายได้ระหว่าง \$25,000 ถึง \$50,000 คือ \$54
- เงินที่เสนอให้โรงเรียนตามข้อเสนอที่ 38 ต้องให้โดยคิดตามจำนวนนักเรียนสำหรับทุกพื้นที่โรงเรียน ต้องมีการใช้จ่ายในพื้นที่ซึ่งนักเรียนอยู่ และต้องนำไปใช้เพื่อปรับปรุงผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษา นักการเมืองในซาคราเมนโตไม่สามารถแตะเงินนี้ได้
- ข้อเสนอที่ 38 ห้ามการใช้เงินโรงเรียนเพื่อเพิ่มเงินเดือน บานาญ หรือสวัสดิการอื่นๆ การใช้จ่ายเพื่อการบริหารต้องไม่เกินร้อยละ 1
- นี่เป็นการแสดงความรับผิดชอบอย่างแท้จริง ข้อเสนอที่ 38 กำหนดให้ต้องมีการเปิดเผยข้อมูลการตรวจสอบอย่างอิสระ แก่สาธารณชน และรายงานผลการศึกษา การนำเงินไปใช้ผิดประเภทถือเป็นการกระทำผิดทางอาญาฉฉกรรจ์

- ผู้มีสิทธิเลือกตั้งสามารถแก้ไขข้อเสนอที่ 38 ได้ แต่ไม่ใช่ นักการเมือง ซึ่งเป็นการคุ้มครองการรับประกันของข้อเสนอที่ 38 ว่า ฝ่ายนิติบัญญัติไม่สามารถนำเงินไปจากโรงเรียนได้

ข้อเสนอที่ 38 รับรองว่ามีเงินทุนก้อนใหม่ให้โรงเรียนโดยเฉลี่ยปีละ \$10 พันล้านเป็นเวลาสิบสองปีเพื่อฟื้นฟูเงินที่ถูกตัดไป และเพื่อปรับปรุงผลสัมฤทธิ์ทางการศึกษา

เราอาศัยโรงเรียนของรัฐในการให้การศึกษาแก่ลูกหลานและสร้างพนักงานที่มีทักษะ มีศักยภาพในการทำงานแก่นายจ้าง ความล้มเหลวในการลงทุนในโรงเรียนทำร้ายลูกหลานและเศรษฐกิจของเรา

ศึกษาข้อเสนอที่ 38 ด้วยตนเองที่เว็บไซต์

prop38forlocalschools.org

ให้ความสำคัญกับโรงเรียน ลงคะแนนเสียง "รับ" ข้อเสนอที่ 38

CELIA JAFFE, ประธาน

เขตการศึกษาที่ 4 สมาคมครูและผู้ปกครอง, ออเรนจ์ เคาน์ตี

ALEX KAJITANI

ครูดีเด่นแห่งลอสแอนเจลิสประจำปี 2009

TINA REPETTI-REZZULLO

ครูดีเด่นแห่งลอสแอนเจลิสประจำปี 2010-2011